

Zweiter Act.

29

Nº 13. Furientanz.

Maestoso.

PIANO.

f

p

f *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

Nº 14. Chor.

Andante.

p Harfe.

Un poco Andante.

Sopran.

Wer ist der Sterb - liche, der die - ser Fin - sterniss zu na - hen

Alt.

Chi mai dell' E - rebo fral le ca - li - gini sull' or - me

Tenor.

Wer ist der Sterb - liche, der die - ser Fin - sterniss zu na - hen

Bass.

Chi mai dell' E - rebo fral le ca - li - gini sull' or - me

Un poco Andante.

f

marcato

sich erkühnt, der die - sem Schre - ckensort so fre - velnd trotzt?

d'Er - co - le e di Pi - ri - to - o con - du - ce il piè?

sich erkühnt, der die - sem Schre - ckensort so fre - velnd trotzt?

d'Er - co - le e di Pi - ri - to - o con - du - ce il piè?

Nº 15. Ballet.

Presto.

f

Un poco Andante.

Sopran.

Alt. Wer ist der Sterb - liche, der die - ser Fin - sterniss zu na - hen

Tenor. Chi mai dell' E - rebo frat le ca - li - gi - ni sull' or - me

Bass. Wer ist der Sterb - liche, der die - ser Fin - sterniss zu na - hen

Chi mai dell' E - rebo frat le ca - li - gi - ni sull' or - me

Un poco Andante.

sich erküht, der die - sem Schre - ckensort so fre - velnd trotzt?

d'Er - co - le e di Pi - ri - to - o con - du - ce il piè?

sich erküht, der die - sem Schre - ckensort so fre - velnd trotzt?

d'Er - co - le e di Pi - ri - to - o con - du - ce il piè?

Tödt - li - cher Schre - cken, Ent - set - zen er - grei - fe ihn,

Dor - rar l'in - gom - bri - no le fie - re Eu - me - ni - di

Tödt - li - cher Schre - cken, Ent - set - zen er - grei - fe ihn,

Dor - rar l'in - gom - bri - no le fie - re Eu - me - ni - di

mf

wenn ihm mit schreck - lichem Dro - hen den Ein - gang der
e lo spa - ven - ti - no gliur - li di Cer - be - ro,
wenn ihm mit schreck - lichem Dro - hen den Ein - gang der
e lo spa - ven - ti - no gliur - li di Cer - be - ro,

Cer - be - rus wehrt! wenn ihm mit schreck - lichem Dro - hen den
se un Dio non è! e lo spa - ven - ti - no gliur - li di
Cer - be - rus wehrt! wenn ihm mit schreck - lichem Dro - hen den
se un Dio non è! e lo spa - ven - ti - no gliur - li di

Ein - gang der Cer - be - rus wehrt!
Cer - be - ro, se un Dio non è!
Ein - gang der Cer - be - rus wehrt!
Cer - be - ro, se un Dio non è!

Tödt - li - cher Schre - cken, Ent -
 D'or - ror lin - gom - bri - no
 Tödt - li - cher Schre - cken, Ent -
 D'or - ror lin - gom - bri - no

set - zen er - grei - fe ihn, wenn ihm mit schreck - lichem
 le fie - re Eu - me - ni - di e lo spa - ren - ti - no
 set - zen er - grei - fe ihn, wenn ihm mit schreck - lichem
 le fie - re Eu - me - ni - di e lo spa - ren - ti - no

Dro - hen den Ein - gang der Cer - be - rus wehrt!
 gliur - li di Cer - be - ro, se un Dio non e!
 Dro - hen den Ein - gang der Cer - be - rus wehrt!
 gliur - li di Cer - be - ro, se un Dio non e!

Nº 17. Orpheus und Chor.

Più lento. Orpheus.

Ach erbarmt, erbarmt euch
Deh pla-ca - te - ri con

Harfe.

p

Chor. mein! Fu - rien, Lar - ven, furcht - ba - re
me! Fu - rie, lar - re, om - bre sde -

Sopran. *f* *f*

Alt. *f* *f*

Tenor. Nein! Nein!

Bass. *f* *f*

Nein! Nein!

f *p* *f* *p*

Schatten! er - barmt euch mei - ner Qua - len, unaussprech - lich ist mein
gno - se, ri - ren - du almen pie - to - se il mio bar - ba - ro do -

Nein! *f*

f *f*

Nein!

f *p*

4430

Orpheus.

Schmerz, er - barmteuch mei - ner Qua - len, unaussprech - lich ist mein
 lor, ri - ren - da al - men pie - to - se il mio bar - ba - ro do -

Schmerz.

lor.

Sopr.

Alt. Nein!

Nein!

Ten.

Nò!

Nò!

Bass.

Nein!

Nein!

Orpheus.

Ach! — er - barmteuch, er - barmt, er - barmt euch mein!
 Deh! — pla - ca - te - ri, pla - ca - te - ri con me!

Fu - rien,

Fu - rie,

Lar - ven,

lar - ve,

furcht - ba - re Schatten!

om - bre sde - gno - se,

er -

vi -

Sopr.

Alt.

Ten.

Bass.

Nein!

Nein!

Nein!

Nò!

Nò!

Nò!

Nein!

Nein!

Nein!

Orpheus.

barmteuch mei - ner Qua - len, unaussprech - lich ist mein Schmerz!
 ren - da al - men pie - to - se, il mio bar - ba - ro do - lor.

Fu - rien, Lar - ven, furcht - ba - re Schatten, er -
 Fu - rie, lar - ve, om - bre - sde - gno - se, vi -

Sopran. *f* *f* *f* *f*

Alt. Nein! Nein! Nein! Nein!

Tenor. *f* *f* *f* *f*

Bass. *f* *f* *f* *f*

Nein! Nein! Nein! Nein!

f p f p f p f p

Orpheus.

barmt euch mei - ner Qua - len, unaus - sprech - lich ist mein
 ren - da al - men pie - to - se, il mio bar - ba - ro do -

Schmerz, un - aus - sprech - lich ist mein Schmerz!
 lor, i mio bar - ba - ro do - lor!

Nº 18. Chor.

37

Un poco lento.

Sopran.

Meno lento.

Fre-velnder Sterb-li-cher, was brach-te dich hie-her? Hier la-stet

Alt.

Mi-se-ro gio-ra-ne, che vuoi, che me-di-ti? Al-tro non

Tenor.

Fre-velnder Sterb-li-cher, was brach-te dich hie-her? Hier la-stet

Bass.

Mi-se-ro gio-ra-ne, che vuoi, che me-di-ti? Al-tro non

Un poco lento.

Meno lento.

Fin-ster-niss, hier ist der Auf-enthalt e-wi-ger To-desangst, e-wi-ger

a-bi-ta, che tut-to e ge-mi-to in queste or-ri-bi-li so-glie fu-

Fin-ster-niss, hier ist der Auf-enthalt e-wi-ger To-desangst, e-wi-ger

a-bi-ta, che tut-to e ge-mi-to in queste or-ri-bi-li so-glie fu-

Qua-len.

Mor-tal, what seek - est thou, mor-tal, what seek - est thou?

Che vuoi, che me - di-ti, mi-se-ro gio - va-ne?

ne - ste.

Mor-tal, what seek - est thou, mor-tal, what seek - est thou?

Che vuoi, che me - di-ti, mi-se-ro gio - va-ne?

Qua-len.

Mor-tal, what seek - est thou, mor-tal, what seek - est thou?

Che vuoi, che me - di-ti, mi-se-ro gio - va-ne?

ne - ste.

Animato.

Was? Hier la-stet Fin-ster-niss, hier ist der Au-fent-halt

Che? *Al-tro non a-bi-ta che lut-to e ge-mi-to*

Was? Hier la-stet Fin-ster-niss, hier ist der Au-fent-halt

Che? *Al-tro non a-bi-ta che lut-to e ge-mi-to*

f Animato.

hier la-stet Fin-ster-niss, hier ist der Au-fent-halt e-wi-ger

al-tro non a-bi-ta che lut-to e ge-mi-to in queste or-

hier la-stet Fin-ster-niss, hier ist der Au-fent-halt e-wi-ger

al-tro non a-bi-ta che lut-to e ge-mi-to in queste or-

To-desangst, e-wi-ger Qua-len.

ri-bi-li so-glie fu-ne-ste.

To-desangst, e-wi-ger Qua-len.

ri-bi-li so-glie fu-ne-ste.

№ 19. Arie.

39

Moderato.

Orpheus.

The musical score is written for voice and piano. The vocal line is in a soprano register, and the piano accompaniment is in a lower register. The tempo is marked 'Moderato'. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C). The lyrics are in German and Italian.

Lyrics:

Tau - send Qua - len, dro - hen - de
 Mi - le pe - ne, om - bre side

Schat - ten, fol - tern mir die Brust mit Schmerzen, die
 gno - se, co - me voi sop - por - to an - chi - o, sop -

Brust mit Schmer - zen, in mir tobt die Höl - le
 por - to an - chi - o, ho con me l'in - fer - no

sel - ber, ja, ihr Feu - er durch - glü - het mein Herz,
 mi - o, me lo sen - to in mez - zo al cor.

ja, ihr Feu - er, ihr Feu - er durchglüht mein Herz.
 me lo sen - to, lo sen - to in mez - zo al cor.

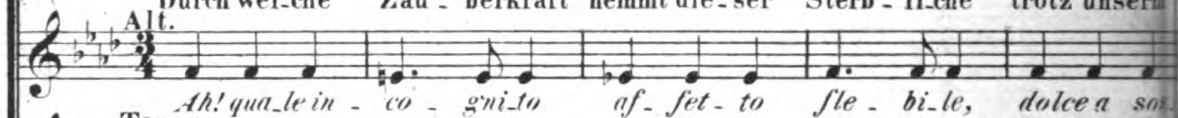
Nº 20. Chor.

Sotto voce, un poco lento.

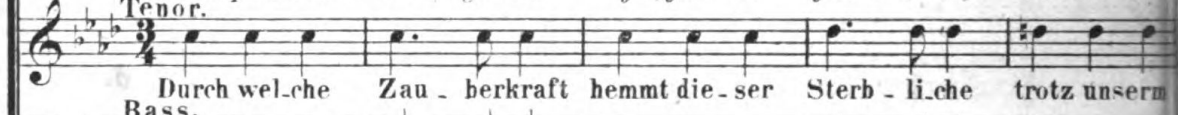
Sopran.



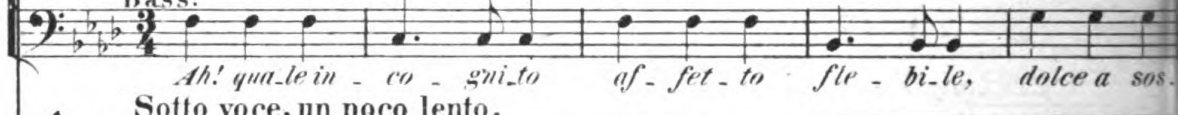
Alt.



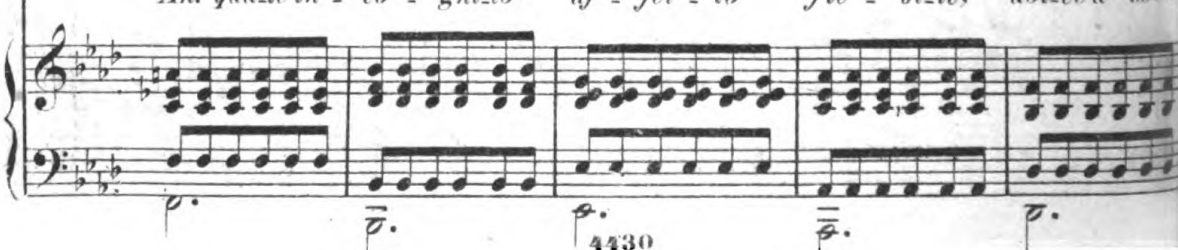
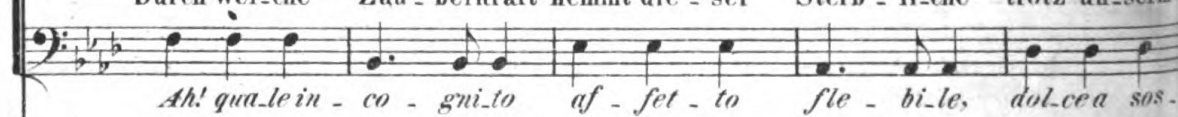
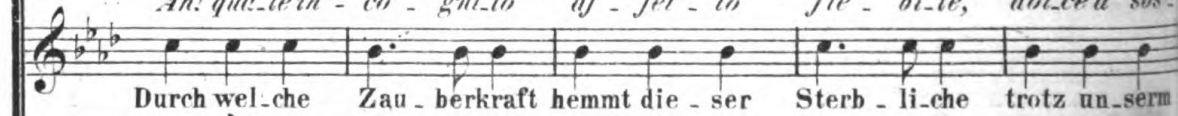
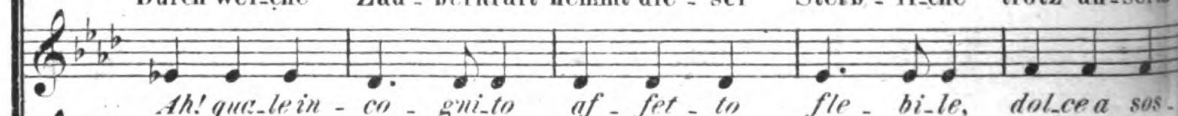
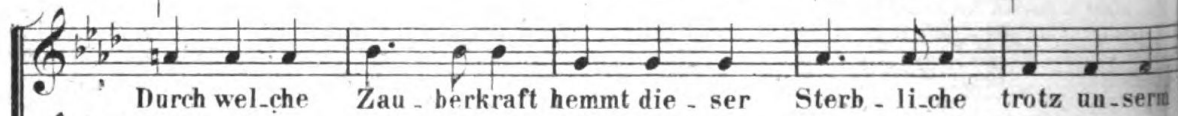
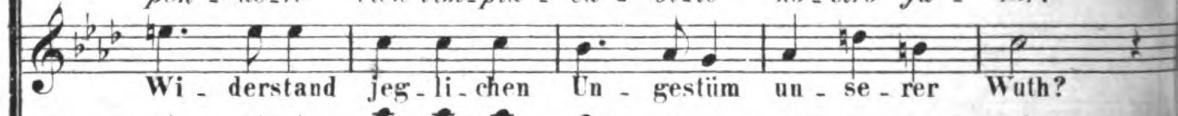
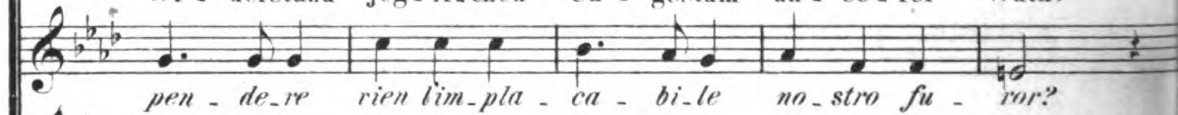
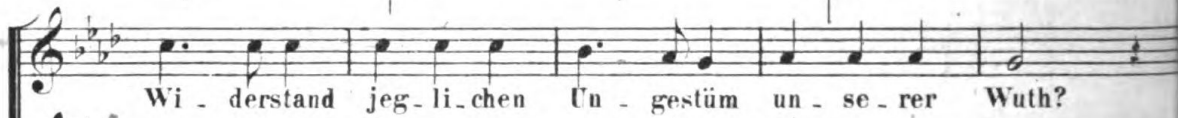
Tenor.



Bass.



Sotto voce, un poco lento.



Wi - derstand jeg - li - chen Un - gestüm un - - se - rer Wuth?

pen - de - re vien l'im - pla - ca - bi - le no - - stro fu - ror?

Wi - derstand jeg - li - chen Un - gestüm un - - se - rer Wuth?

pen - de - re vien l'im - pla - ca - bi - le no - - stro fu - ror?

Nº 21. Arie.

Andante.

Orpheus.

To - des - göt - ter, erweichen mö - gen endlich
Men ti - ran - ne, ah voi sa - re - ste al mio

p

euch meine her - ben Kla - gen, heget Mitleid mit meinem Leiden und ge -
pian - to, al mio la - men - to, se pro - va - ste un sol mo - mento, co - sa

broch - ner Lie - be Qual, heget Mitleid mit meinem Leiden und ge -
sia languir d'a - mor, se pro - va - ste un sol mo - men - to, co - sa

sf

brochner Lie-be Qual, und ge-broch-ner Lie-be Qual!
sia lan-guir d'a-mor, co-sa sia languir d'a-mor!

Nº 22. Chor.

Lento.

Sopran.
Er geh' zur Un-terwelt, ihm sei der Pfad bereit, ihm beu-get

Alt.
Le por-te stri-da-no su' ne-ri car-di-ni, eil pas-so

Tenor.
Er geh' zur Un-terwelt, ihm sei der Pfad bereit, ihm beu-get

Bass.
Le por-te stri-da-no su' ne-ri car-di-ni, eil pas-so

Lento.

Al-les sich und sei-ner hol-den Kunst, sein ist der Sieg!

la-sci-no si-cu-ro e li-be-ro al vin-ci-tor!

Al-les sich und sei-ner hol-den Kunst, sein ist der Sieg!

la-sci-no si-cu-ro e li-be-ro al vin-ci-tor!

Allegro.

Er geh' zur Un - ter-welt, ihm sei der Pfad bereit, ihm beuget
Le por-te stri - da - no su' ne - ri car - di - ni, eil pas - so
 Er geh' zur Un - ter-welt, ihm sei der Pfad bereit, ihm beuget
Le por-te stri - da - no su' ne - ri car - di - ni, eil pas - so

Allegro.

ff

Al - les sich und sei-ner hol - den Kunst, sein ist der Sieg,
la - sci - no si - cu - ro e li - be - ro al vin - ci - tor,
 Al - les sich und sei-ner hol - den Kunst, sein ist der Sieg,
la - sci - no si - cu - ro e li - be - ro al vin - ci - tor,

mf
 ihm beu - get Al - - les sich und sei - ner
mf
 eil pas - so la - - sci - no si - cu - ro e
mf
 ihm beu - get Al - - les sich und sei - ner
mf
 eil pas - so la - - sci - no si - cu - ro e
f

poco a poco

hol - den Kunst, sein ist der Sieg! Er geh' zur
 li - be-ro al vin-ci - tor! Le por-te

hol - den Kunst, sein ist der Sieg! Er geh' zur
 li - be-ro al vin-ci - tor! Le por-te

poco a poco

Un - ter-welt, ihm sei der Pfad bereit, ihm beu-get Al - les sich
 stri - da - no su' ne - ri car - di - ni, e il pas - so la - sci - no

Un - ter-welt, ihm sei der Pfad bereit, ihm beu-get Al - les sich
 stri - da - no su' ne - ri car - di - ni, e il pas - so la - sci - no

und sei-ner hol-den Kunst, sein ist der Sieg! ihm beu - get
 si - cu-ro e li - be-ro al vin-ci - tor! e il pas - so

und sei-ner hol-den Kunst, sein ist der Sieg! ihm beu - get
 si - cu-ro e li - be-ro al vin-ci - tor! e il pas - so

p calando

Al - les sich und sei - ner hol - den Kunst,
 la - sci - no si - cu - ro e li - be - ro

Al - les sich und sei - ner hol - den Kunst,
 la - sci - no si - cu - ro e li - be - ro

sein ist der Sieg,
 al vin - ci - tor, sein ist der
 al vin - ci -

sein ist der Sieg,
 al vin - ci - tor, sein ist der Sieg,
 al vin - ci - tor,

pp sein ist der Sieg!
 al vin - ci - tor!

Sieg!
 tor! *pp*

sein ist der Sieg!
 al vin - ci - tor! *pp*

sein ist der Sieg!
 al vin - ci - tor!